

**INSCRIPTION VACANCES / URLAUB EINSCHREIBUNG**

**MOIS / MONAT**

Septembre / September

**ENFANT / KIND**

Nom / Name : \_\_\_\_\_

Prénom / Vorname : \_\_\_\_\_

Carte chèque service accueil ? oui

non

Titulaire de classe / Lehrer(in) : \_\_\_\_\_  
(si connu / falls bekannt)

Cycle / Zyklus :       
Pré C1 C2 C3 C4

<b>01/09-04/09</b>	<b>MATIN/MORGEN</b>	<b>MIDI/MITTAG</b>	<b>APRES-MIDI/NACHMITTAG</b>
DE/A - VON/BIS	7:00-8:00 8:00-10.00 10.00-12.00	12.00-14.00	14.00-16.00 16.00-18.00 18.00-19.00
LUNDI/MONTAG			
MARDI/DIENSTAG			
MERCREDI/MITTWOCH			
JEUDI/DONNERSTAG			
VENDREDI/FREITAG			
<b>07/09-11/09</b>	<b>MATIN/MORGEN</b>	<b>MIDI/MITTAG</b>	<b>APRES-MIDI/NACHMITTAG</b>
DE/A - VON/BIS	7:00-8:00 8:00-10.00 10.00-12.00	12.00-14.00	14.00-16.00 16.00-18.00 18.00-19.00
LUNDI/MONTAG			
MARDI/DIENSTAG			
MERCREDI/MITTWOCH			
JEUDI/DONNERSTAG			
VENDREDI/FREITAG			
<b>14-sept</b>	<b>MATIN/MORGEN</b>	<b>MIDI/MITTAG</b>	<b>APRES-MIDI/NACHMITTAG</b>
DE/A - VON/BIS	7:00-8:00 8:00-10.00 10.00-12.00	12.00-14.00	14.00-16.00 16.00-18.00 18.00-19.00
LUNDI/MONTAG			

**J'autorise mon enfant à quitter seul la Maison Relais à la fin de la période d'accueil /**

**Ich erkläre mich damit einverstanden, dass mein Kind nach Ende der  
Betreuungszeit die Maison Relais ohne Begleitung verlassen darf**

oui / ja  non / nein

Fait à / Erstellt in \_\_\_\_\_ le / am \_\_\_\_\_

Parents / Elteren

Responsable légal / Erziehungsberechtigter

Tuteur / Vormund

Signatures des personnes ayant l'autorité parentale / Unterschrift der Erziehungsberechtigten

**LA PRESENTE FICHE EST A RENVoyer / SCHICKEN SIE DIESES FORMULAR JUSQU'AU / BIS ZUM 19.6.2026  
A LA MAISON RELAIS / AN DIE MAISON RELAI Mertzig  
Adresse: 22, rue Principale L-9168 Mertzig E-mail: mr.mertzig@arcus.lu**

**A remettre au plus tard pour le 19 juin 2026  
IMPORTANT: toutes inscriptions après le 19 juin 2026 seront refusées!**

Merci de votre compréhension